

 Print Page

Sri Guru Granth Sahib

Displaying 729 of

ਸੂਹੀ ਮਹਲਾ ੧ ਘਰੁ ੬

Soohee Mehalaa 1 Ghar 6

Soohee, First Mehl, Sixth House:

ਸੂਹੀ (ਮਃ ੧) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੭੨੯

ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

Ik Oankaar Sathigur Prasaadh ||

One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

ਸੂਹੀ (ਮਃ ੧) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੭੨੯

ਉਜਲੁ ਕੈਹਾ ਚਿਲਕਣਾ ਘੋਟਿਮ ਕਾਲੜੀ ਮਸੁ ॥

Oujal Kaihaa Chilakanaa Ghotim Kaalarree Mas ||

Bronze is bright and shiny, but when it is rubbed, its blackness appears.

ਸੂਹੀ (ਮਃ ੧) (੩) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੭੨੯ ਪੰ. ੨

Raag Suhi Guru Nanak Dev

ਧੋਤਿਆ ਜੂਠਿ ਨ ਉਤਰੈ ਜੇ ਸਉ ਧੋਵਾ ਤਿਸੁ ॥੧॥

Dhhothiaa Jooth N Outharai Jae So Dhhovaa This ||1||

Washing it, its impurity is not removed, even if it is washed a hundred times. ||1||

ਸੂਹੀ (ਮਃ ੧) (੩) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੭੨੯ ਪੰ. ੨

Raag Suhi Guru Nanak Dev

ਸਜਣ ਸੇਈ ਨਾਲਿ ਮੈ ਚਲਦਿਆ ਨਾਲਿ ਚਲੰਨਿ ॥

Sajan Saeer Naal Mai Chaladhiaa Naal Chalannih ||

They alone are my friends, who travel along with me;

ਸੂਹੀ (ਮਃ ੧) (੩) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੭੨੯ ਪੰ. ੨

Raag Suhi Guru Nanak Dev

ਜਿਥੈ ਲੇਖਾ ਮੰਗੀਐ ਤਿਥੈ ਖੜੇ ਦਿਸੰਨਿ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

Jithhai Laekhaa Mangeeai Thithhai Kharrae Dhisann ||1|| Rehaao ||

And in that place, where the accounts are called for, they appear standing with me. ||1||Pause||

ਸੂਹੀ (ਮਃ ੧) (੩) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੭੨੯ ਪੰ. ੩

Raag Suhi Guru Nanak Dev

ਕੋਠੇ ਮੰਡਪ ਮਾੜੀਆ ਪਾਸਹੁ ਚਿਤਵੀਆਹਾ ॥

Kothae Manddap Maarreeaa Paasahu Chithaveeaahaa ||

There are houses, mansions and tall buildings, painted on all sides;

ਸੂਹੀ (ਮਃ ੧) (੩) ੨:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੭੨੯ ਪੰ. ੩

Raag Suhi Guru Nanak Dev

ਢਠੀਆ ਕੰਮਿ ਨ ਆਵਨੀ ਵਿਚਹੁ ਸਖਣੀਆਹਾ ॥੨॥

Dtatheaaa Kanm N Aavanhee Vichahu Sakhaneeaaahaa ||2||

But they are empty within, and they crumble like useless ruins. ||2||

ਸੂਹੀ (ਮਃ ੧) (੩) ੨:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੭੨੯ ਪੰ. ੪

Raag Suhi Guru Nanak Dev

ਬਗਾ ਬਗੇ ਕਪੜੇ ਤੀਰਥ ਮੰਝਿ ਵਸੰਨਿ ॥

Bagaa Bagae Kaparrae Theerathh Manjh Vasannih ||

The herons in their white feathers dwell in the sacred shrines of pilgrimage.

ਸੂਹੀ (ਮਃ ੧) (੩) ੩:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੭੨੯ ਪੰ. ੪

Raag Suhi Guru Nanak Dev

ਘੁਟਿ ਘੁਟਿ ਜੀਆ ਖਾਵਣੇ ਬਗੇ ਨਾ ਕਹੀਅਨ੍ਹਿ ॥੩॥

Ghutt Ghutt Jeeaa Khaavanae Bagae Naa Keheeanih ||3||

They tear apart and eat the living beings, and so they are not called white. ||3||

ਸੂਹੀ (ਮਃ ੧) (੩) ੩:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੭੨੯ ਪੰ. ੫

Raag Suhi Guru Nanak Dev

ਸਿੰਮਲ ਰੁਖੁ ਸਰੀਰੁ ਮੈ ਮੈਜਨ ਦੇਖਿ ਭੁਲੰਨਿ ॥

Sinmal Rukh Sareer Mai Maijan Dhaekh Bhulannih ||

My body is like the simmal tree; seeing me, other people are fooled.

ਸੂਹੀ (ਮਃ ੧) (੩) ੪:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੭੨੯ ਪੰ. ੫

Raag Suhi Guru Nanak Dev

ਸੇ ਫਲ ਕੰਮਿ ਨ ਆਵਨੀ ਤੇ ਗੁਣ ਮੈ ਤਨਿ ਹੰਨਿ ॥੪॥

Sae Fal Kanm N Aavanhee Thae Gun Mai Than Hannih ||4||

Its fruits are useless - just like the qualities of my body. ||4||

ਸੂਹੀ (ਮਃ ੧) (੩) ੪:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੭੨੯ ਪੰ. ੬

Raag Suhi Guru Nanak Dev

ਅੰਧੁਲੈ ਭਾਰੁ ਉਠਾਇਆ ਡੂਗਰ ਵਾਟ ਬਹੁਤੁ ॥

Andhhulai Bhaar Outhaaeiaa Ddoogar Vaatt Bahuth ||

The blind man is carrying such a heavy load, and his journey through the mountains is so long.

ਸੂਹੀ (ਮਃ ੧) (੩) ੫:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੭੨੯ ਪੰ. ੬

Raag Suhi Guru Nanak Dev

ਅਖੀ ਲੋੜੀ ਨਾ ਲਹਾ ਹਉ ਚੜਿ ਲੰਘਾ ਕਿਤੁ ॥੫॥

Akhee Lorree Naa Lehaa Ho Charr Langhaa Kith ||5||

My eyes can see, but I cannot find the Way. How can I climb up and cross over the mountain? ||5||

ਸੂਹੀ (ਮਃ ੧) (੩) ੫:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੭੨੯ ਪੰ. ੭

Raag Suhi Guru Nanak Dev

ਚਾਕਰੀਆ ਚੰਗਿਆਈਆ ਅਵਰ ਸਿਆਣਪ ਕਿਤੁ ॥

Chaakareeaa Changiaaeeaa Avar Siaanap Kith ||

What good does it do to serve, and be good, and be clever?

ਸੂਹੀ (ਮਃ ੧) (੩) ੬:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੭੨੯ ਪੰ. ੭

Raag Suhi Guru Nanak Dev

ਨਾਨਕ ਨਾਮੁ ਸਮਾਲਿ ਤੂੰ ਬਧਾ ਛੁਟਹਿ ਜਿਤੁ ॥੬॥੧॥੩॥

Naanak Naam Samaal Thoon Badhhaa Shhuthehi Jith ||6||1||3||

O Nanak, contemplate the Naam, the Name of the Lord, and you shall be released from bondage.

||6||1||3||

ਸੂਹੀ (ਮਃ ੧) (੩) ੬:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੭੨੯ ਪੰ. ੮

Raag Suhi Guru Nanak Dev

ਸੂਹੀ ਮਹਲਾ ੧ ॥

Soohee Mehalaa 1 ||

Soohee, First Mehl:

ਸੂਹੀ (ਮਃ ੧) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੭੨੯

ਜਪ ਤਪ ਕਾ ਬੰਧੁ ਬੇੜੁਲਾ ਜਿਤੁ ਲੰਘਹਿ ਵਹੇਲਾ ॥

Jap Thap Kaa Bandhh Baerrulaa Jith Langhehi Vehaelaa ||

Build the raft of meditation and self-discipline, to carry you across the river.

ਸੂਹੀ (ਮਃ ੧) (੪) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੭੨੯ ਪੰ. ੮

Raag Suhi Guru Nanak Dev

ਨਾ ਸਰਵਰੁ ਨਾ ਉਛਲੈ ਐਸਾ ਪੰਥੁ ਸੁਹੇਲਾ ॥੧॥

Naa Saravar Naa Ooshhalai Aisaa Panthh Suhaelaa ||1||

There will be no ocean, and no rising tides to stop you; this is how comfortable your path shall be. ||1||

ਸੂਹੀ (ਮਃ ੧) (੪) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੭੨੯ ਪੰ. ੯

Raag Suhi Guru Nanak Dev

ਤੇਰਾ ਏਕੋ ਨਾਮੁ ਮੰਜੀਠੜਾ ਰਤਾ ਮੇਰਾ ਚੋਲਾ ਸਦ ਰੰਗ ਢੋਲਾ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

Thaeraa Eaeko Naam Manjeetharraa Rathaa Maeraa Cholaa Sadh Rang Dtolaa ||1|| Rehaao ||

Your Name alone is the color, in which the robe of my body is dyed. This color is permanent, O my Beloved. ||1||Pause||

ਸੁਹੀ (ਮਃ ੧) (੮) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੭੨੯ ਪੰ. ੯

Raag Suhi Guru Nanak Dev

ਸਾਜਨ ਚਲੇ ਪਿਆਰਿਆ ਕਿਉ ਮੇਲਾ ਹੋਈ ॥

Saajan Chalaе Pīaariaa Kio Maelaa Hoeе ||

My beloved friends have departed; how will they meet the Lord?

ਸੁਹੀ (ਮਃ ੧) (੮) ੨:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੭੨੯ ਪੰ. ੧੦

Raag Suhi Guru Nanak Dev

ਜੇ ਗੁਣ ਹੋਵਹਿ ਗੰਠੜੀਐ ਮੇਲੇਗਾ ਸੋਈ ॥੨॥

Jae Gun Hovehi Gantharreeai Maelaegaa Soee ||2||

If they have virtue in their pack, the Lord will unite them with Himself. ||2||

ਸੁਹੀ (ਮਃ ੧) (੮) ੨:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੭੨੯ ਪੰ. ੧੦

Raag Suhi Guru Nanak Dev

ਮਿਲਿਆ ਹੋਇ ਨ ਵੀਛੁੜੇ ਜੇ ਮਿਲਿਆ ਹੋਈ ॥

Miliaa Hoe N Veeshhurrai Jae Miliaa Hoeе ||

Once united with Him, they will not be separated again, if they are truly united.

ਸੁਹੀ (ਮਃ ੧) (੮) ੩:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੭੨੯ ਪੰ. ੧੧

Raag Suhi Guru Nanak Dev

ਆਵਾ ਗਉਣੁ ਨਿਵਾਰਿਆ ਹੈ ਸਾਚਾ ਸੋਈ ॥੩॥

Aavaa Goun Nivaariaa Hai Saachaa Soee ||3||

The True Lord brings their comings and goings to an end. ||3||

ਸੁਹੀ (ਮਃ ੧) (੮) ੩:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੭੨੯ ਪੰ. ੧੧

Raag Suhi Guru Nanak Dev

ਹਉਮੈ ਮਾਰਿ ਨਿਵਾਰਿਆ ਸੀਤਾ ਹੈ ਚੋਲਾ ॥

Houmai Maar Nivaariaa Seethaa Hai Cholaa ||

One who subdues and eradicates egotism, sews the robe of devotion.

ਸੁਹੀ (ਮਃ ੧) (੮) ੪:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੭੨੯ ਪੰ. ੧੨

Raag Suhi Guru Nanak Dev

ਗੁਰ ਬਚਨੀ ਫਲੁ ਪਾਇਆ ਸਹ ਕੇ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਬੋਲਾ ॥੪॥

Gur Bachanee Fal Paaeiaa Seh Kae Anmrith Bolaa ||4||

Following the Word of the Guru's Teachings, she receives the fruits of her reward, the Ambrosial Words of the Lord. ||4||

ਸੂਹੀ (ਮਃ ੧) (੪) ੪:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੭੨੯ ਪੰ. ੧੨

Raag Suhi Guru Nanak Dev

ਨਾਨਕੁ ਕਹੈ ਸਹੇਲੀਹੋ ਸਹੁ ਖਰਾ ਪਿਆਰਾ ॥

Naanak Kehai Sehaeleeho Sahu Kharaa Piaaraa ||

Says Nanak, O soul-brides, our Husband Lord is so dear!

ਸੂਹੀ (ਮਃ ੧) (੪) ੫:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੭੨੯ ਪੰ. ੧੨

Raag Suhi Guru Nanak Dev

ਹਮ ਸਹ ਕੇਰੀਆ ਦਾਸੀਆ ਸਾਚਾ ਖਸਮੁ ਹਮਾਰਾ ॥੫॥੨॥੪॥

Ham Seh Kaereaaa Dhaaseaaa Saachaa Khasam Hamaaraa ||5||2||4||

We are the servants, the hand-maidens of the Lord; He is our True Lord and Master. ||5||2||4||

ਸੂਹੀ (ਮਃ ੧) (੪) ੫:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੭੨੯ ਪੰ. ੧੩

Raag Suhi Guru Nanak Dev

ਸੂਹੀ ਮਹਲਾ ੧ ॥

Soohee Mehalaa 1 ||

Soohee, First Mehl:

ਸੂਹੀ (ਮਃ ੧) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੭੨੯

ਜਿਨ ਕਉ ਭਾਂਡੈ ਭਾਉ ਤਿਨਾ ਸਵਾਰਸੀ ॥

Jin Ko Bhaanddai Bhao Thinaa Savaarasee ||

Those whose minds are filled with love of the Lord, are blessed and exalted.

ਸੂਹੀ (ਮਃ ੧) (੫) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੭੨੯ ਪੰ. ੧੪

Raag Suhi Guru Nanak Dev

ਸੂਖੀ ਕਰੈ ਪਸਾਉ ਦੂਖ ਵਿਸਾਰਸੀ ॥

Sookhee Karai Pasao Dhookh Visaarasee ||

They are blessed with peace, and their pains are forgotten.

ਸੂਹੀ (ਮਃ ੧) (੫) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੭੨੯ ਪੰ. ੧੪

Raag Suhi Guru Nanak Dev

ਸਹਸਾ ਮੂਲੇ ਨਾਹਿ ਸਰਪਰ ਤਾਰਸੀ ॥੧॥

Sehasaa Moolae Naahi Sarapar Thaarasee ||1||

He will undoubtedly, certainly save them. ||1||

ਸੂਹੀ (ਮਃ ੧) (੫) ੧:੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੭੨੯ ਪੰ. ੧੪

Raag Suhi Guru Nanak Dev

ਤਿਨਾ ਮਿਲਿਆ ਗੁਰੁ ਆਇ ਜਿਨ ਕਉ ਲੀਖਿਆ ॥

Thinhaa Miliaa Gur Aae Jin Ko Leekhiala ||

The Guru comes to meet those whose destiny is so pre-ordained.

ਸੁਹੀ (ਮਃ ੧) (੫) ੨:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੭੨੯ ਪੰ. ੧੫

Raag Suhi Guru Nanak Dev

ਅੰਮ੍ਰਿਤੁ ਹਰਿ ਕਾ ਨਾਉ ਦੇਵੈ ਦੀਖਿਆ ॥

Anmrith Har Kaa Naao Dhaevai Dheekhiala ||

He blesses them with the Teachings of the Ambrosial Name of the Lord.

ਸੁਹੀ (ਮਃ ੧) (੫) ੨:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੭੨੯ ਪੰ. ੧੫

Raag Suhi Guru Nanak Dev

ਚਾਲਹਿ ਸਤਿਗੁਰ ਭਾਇ ਭਵਹਿ ਨ ਭੀਖਿਆ ॥੨॥

Chaaalehi Sathigur Bhaae Bhavehi N Bheekhiala ||2||

Those who walk in the Will of the True Guru, never wander begging. ||2||

ਸੁਹੀ (ਮਃ ੧) (੫) ੨:੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੭੨੯ ਪੰ. ੧੬

Raag Suhi Guru Nanak Dev

ਜਾ ਕਉ ਮਹਲੁ ਹਜੂਰਿ ਦੂਜੇ ਨਿਵੈ ਕਿਸੁ ॥

Jaa Ko Mehal Hajoor Dhoojaa Nivai Kis ||

And one who lives in the Mansion of the Lord's Presence, why should he bow down to any other?

ਸੁਹੀ (ਮਃ ੧) (੫) ੩:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੭੨੯ ਪੰ. ੧੬

Raag Suhi Guru Nanak Dev

ਦਰਿ ਦਰਵਾਣੀ ਨਾਹਿ ਮੂਲੇ ਪੁਛ ਤਿਸੁ ॥

Dhar Dharavaanee Naahi Moolae Pushh This ||

The gate-keeper at the Lord's Gate shall not stop him to ask any questions.

ਸੁਹੀ (ਮਃ ੧) (੫) ੩:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੭੨੯ ਪੰ. ੧੬

Raag Suhi Guru Nanak Dev

ਛੁਟੈ ਤਾ ਕੈ ਬੋਲਿ ਸਾਹਿਬ ਨਦਰਿ ਜਿਸੁ ॥੩॥

Shhuttai Thaa Kai Bol Saahib Nadhar Jis ||3||

And one who is blessed with the Lord's Glance of Grace - by his words, others are emancipated as well.

||3||

ਸੁਹੀ (ਮਃ ੧) (੫) ੩:੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੭੨੯ ਪੰ. ੧੭

Raag Suhi Guru Nanak Dev

ਘਲੇ ਆਣੇ ਆਪਿ ਜਿਸੁ ਨਾਹੀ ਦੂਜਾ ਮਤੈ ਕੋਇ ॥

Ghalae Aanae Aap Jis Naahee Dhoojaa Mathai Koe ||

The Lord Himself sends out, and recalls the mortal beings; no one else gives Him advice.

ਸੁਹੀ (ਮਃ ੧) (੫) ੪:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੭੨੯ ਪੰ. ੧੭

Raag Suhi Guru Nanak Dev

ਢਾਹਿ ਉਸਾਰੇ ਸਾਜਿ ਜਾਣੈ ਸਭ ਸੋਇ ॥

Dtaahi Ousaarae Saaj Jaanai Sabh Soe ||

He Himself demolishes, constructs and creates; He knows everything.

ਸੁਹੀ (ਮਃ ੧) (੫) ੮:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੭੨੯ ਪੰ. ੧੮

Raag Suhi Guru Nanak Dev

ਨਾਉ ਨਾਨਕ ਬਖਸੀਸ ਨਦਰੀ ਕਰਮੁ ਹੋਇ ॥੪॥੩॥੫॥

NaaO Naanak Bakhasees Nadharee Karam Hoe ||4||3||5||

O Nanak, the Naam, the Name of the Lord is the blessing, given to those who receive His Mercy, and His Grace. ||4||3||5||

ਸੁਹੀ (ਮਃ ੧) (੫) ੮:੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੭੨੯ ਪੰ. ੧੮

Raag Suhi Guru Nanak Dev